

# Mud Volapüka

Nüm 33

2 dekul 2016

---

## Jenotem Volapüka

Sevädos das datuvanu püka obsik binon pädan katulik hiel „Johann Martin Schleyer“ e tikamagot lonädik tefü Volapük ifidafomon in kap oma tü neit nenslipik bevü mätzul 30id e 31id yela 1879. Ab lunüpo jü atos (sis yel 1878) hiel „Schleyer“ ädavobom lafabi valemik pro penäd bevünetik kel ukanonöv notodön tonis pükas valik dabinöls vola. Disin ona ipubom in nüm 21id mätzulik yela 1878 gaseda poeda katulik el „Sionahap“ („Sionsharfe“ Deutänapüko) redakanu kela äbinom.

Donü vödem rigik (pemäköl me köl **braunik**) e tradutod yege da at paloseidons. Pro Volapükans nutimik e Volapükavans ut obinon-la nitedik demü viomödotiko prinsips ledinik disina at poso pidütülons ini lafab e lotograf Volapüka rigik.

Noets pro vödem:

1) vöds pimäköl me tonatasot petenüköl, ko fagot bevütonatik pö vödem rigik papürik (**Man schreibe jedes Wort...**) pevotabemäköls (pevotabevoböls) me tonatem slobapenätik pö vödem digitik sökik (**Man schreibe jedes Wort..., Vöd alik papenonös...**);

2) demolsös das pats mödik pükik pö vödem rigik tefons Deutänapüki e natapükis votik (samo, fonet tonatas).

# Ein Weltalfabet.

## Volalafab (lafab valemik).

Ein überaus großer, unschätzbare Gewinn für die ganze Menschheit wäre ein **Weltalfabet**. Unzählige Irrungen würden vermieden. Studierende, Reisende, Hausleuten, Postbeamten... bliebe ungemein viele Mühe erspart. Zahllose verkehrt adressierte Postgegenstände kämen an die rechte Adresse. Viel unnütze und lästige Buchstaben könnten beseitigt werden. Eine inkonsequente, verkehrte und schwerfällige Orthografie, wie z. B. die englische, französische und russische, ist eines gebildeten, wahrhaft aufgeklärten großen Volkes geradezu unwürdig. Bevor aber die *einzelnen* Völker *ihre* Orthografie vereinfachen und verbessern, sollte man – wenigstens in *Europa*, *America* und *Australien* – sich zur Einführung eines **Weltalfabetes** verständigen und vereinen.

Gaenodu vemo gretik, susdigik pro menef lölik **Volalafab** äbinonöv. Binos vipabik ad büoneletön pökis nenumovik. Studans, tävans, matans, potacalans... steifs vemo mödik päspalonsöv. Potadins nekalkulovik pepöladetöls äkömonsöv lü ladets verätik. Tonats nezesüdiks e böladiks mödiks pämoükonsöv. Lotografs nekludöfiks, dobiks e fikuliks, somiks as, samo, Linglänapükik, Fransänapükik e Rusänapükik, binons voiko nedigöfik tefü nets gretiks benodugäliks e dido kuliviks. Ab, lebüä nets *balatik* ebalugükons ed emenodons lotografis *okik*, zesüdos, pu pö Yurop, Merop e Stralop, firajanön e fibalikön ad nüdügön **Volalafabis**.

Wir erlauben uns im Folgenden *Grundsätze*, *Vorschläge* und

*Proben* hievon mitzutheilen.

Dälöbs oke nunön tefü atos in *prinsips, mobs e samots* foviks.

1. Man *schreibe* jedes Wort, wie man es unter *Gebildeten* richtig, deutlich und vollständig *spricht*!
1. Vöd alik *papenonös leigoäs benodugälikans spikons* – verätiko, leliloviko e löliko.
2. Man beseitige alle bloßen **Dehnungsbuchstaben**, wie aa, ee, vv, h, e u.s.w.!
2. Zesüdos moükön *tonatis lunik* soelöfik valik, somiks as „aa“, „ee“, „vv“, „h“, „e“ e rets.
3. Für *keinen* Laut seße man **2** oder gar noch mehr Buchstaben! **Jeder Laut habe 1 Zeichen!**
3. Pro ton *nonik* nedosös klavön tonatis **2** ud igo plu. **Ton alik labon mali 1!**
4. *Kein* Buchstabe habe *zwei* oder gar mehrere **Ausspracheweisen**, sondern jeder nur *eine*!
4. Tonat *nonik* labon *modis prona tel* ud igo anik, ab ut alik labon *te modi bal!*
5. Man lasse alle **stummen** Buchstaben **hinweg!**
5. Zesüdos moükön tonatis **müätik** valik **mo!**
6. Die *Tonsilbe* jedes Wortes bekomme einen **Accent!**
6. *Silab kazetik* vöda alik geton **kazetamalüli!**
7. *Lange* Silben erhalten das **Dehnungszeichen** – .
7. Silabs *lunik* getons **lunamalüli** „–“ .
8. Wo kein *Accent* und kein *Dehnungszeichen* ist, gelte die Silbe als *kurz*, ohne ein besonderes Zeichen.

8. Kö *kazet e lunamalül* noniks binons, silab *brefik* pagebon nen malüls patik.
9. Die **Umlaute** werden blos durch *einen Punkt oben* in der Mitte des betreffenden Vokales angedeutet; also  $\hat{a} = \ddot{a}$ ,  $\hat{o} = \ddot{o}$  u. s. w.
9. **Vokätamals** pamäkons me **pün** te *bal* zänodo *sus* vokats tefädik; klu  $\hat{a} = \ddot{a}$ ,  $\hat{o} = \ddot{o}$  e ret.
10. Alle Völker schreiben ihre Buchstaben **lateinisch**. Also kein besonderes deutsches, russisches, griechisches... Alfabet mehr!
10. Nets valik penons tonatis okiks me **tonatem latinik**. Kludo lafabs nonik patiks Deutänapükik, Rusänapükik, Grikänapükik... zuo!
11. Das Alfabet *beginne* mit den **5 Vokalen** a, e, i, o, u.
11. El lafab *primikon* sis **vokats 5** a, e, i, o, u.
12. Dann folgen die *Konsonanten*, wie im Lateinischen; jedoch mit *näherer* Zusammenrückung der *verwandten* Buchstaben.
12. Posä *konsonats* sökons, äsliko pö latin; ye *bisü* kobopladam tonatas *röletik*.
13. *Gleichlautende* weiche und harte Buchstaben [b u. p, d u. t, g u. k] und alle 5 Zischlaute sollen im Alfabete hart *nebeneinander* gestellt werden, da sie sich dann leichter unterscheiden und merken lassen.
13. Tonats molik e düfik *sümiks* [„b“ e „p“, „d“ e „t“, „g“ e „k“] ä sijidatonats 5 valiks sötöns stadön pö lafab stediko *nilü* od, sodas kanonsöv fasiliko padistükön e pamemön.
14. Die Buchstaben **q** und **w** fallen ganz **hinweg**; (q bleibe höchstens noch in wirklich lateinischen Wörtern stehen.)
14. Tonats **q** e **w** moikons löliko **mo**; (q blebikon nog te in vöds latinik

voik).

15. Für den *französischen Naselaut* des m und n setze man über diese betreffende Silbe ein ~; z. B. ñõ statt non.
15. Pro **nudatonats Fransänapükik** els „m“ e „n“ kanoy pladön eli „~“ sus silabs tefädik; samo, ñõ pla non.
16. Für das *englische th* und *südspanische z* setze man ein **h** mit einem *Striche* durch den oberen *Theil* dieses Buchstabens, so daß er zugleich als t und h erscheint, also ĥ.
16. Pro el „**th**“ *Linglänapükik* ed el „z“ *Suda-Spanyänapükik* el „**h**“ ko *liun da dil* löpik tonatas at, sodas ut binon leigüpo äs els „t“ e „h“, sevabo ĥ.
17. Der Laut **sch** werde durch **j** bezeichnet, wie z. B. im *französischen jour!*
17. Ton „**sch**“ pamäkon me „**j**“, as samo pö el „jour“ *Fransänapükik!*
18. Der *deutsche* Laut **j** werde durch (das sonst überflüssige) **y** gegeben!
18. Ton *Deutänapükik* „**j**“ pamäkon me (das mödadilo binon tumödik) „**y**“ pötöfik!
19. Der Laut **ch** werde einfach mit **h** bezeichnet. Für das *deutsche h* setze man das *griechische* ‘ [spiritus asper.]
19. Ton „**ch**“ pamäkon me „**h**“ te. Pro „h“ *Deutänapükik* nedos klavön eli „‘“ *Grikänapükik* [spiritus asper.]
20. Der *deutsche* Laut **ng** (z. B. in *Rang*) werde mit einem **g** und ~ (g̃) dargestellt.
20. Ton *Deutänapükik* „**ng**“ (samo, in ‚Rang‘) pamäkon me „**g**“ e „~“ (g̃) .

21. Ein **Querstrich** über einem *Konsonanten*  $\bar{\quad}$  bedeute dessen **Verdoppelung**.
21. **Liun travärik** „ $\bar{\quad}$ “ sus *konsonats* siämon **telam** onas.
22. Für den Laut **dsch** und **tsch** nehme man einfach **c** und  $\bar{c}$  (wie das italien. ge u. ci).
22. Pro tons „**dsch**“ e „**tsch**“ geboyös te elis „**c**“ e „ $\bar{c}$ “ (äs ge e ci Litaliyänapükik).
23. Ein einfaches **j** sei ein *weiches sch*, (wie das franzöf. j in jour und g in général); mit *Strich*  $\bar{j}$  ein *scharfes sch* (wie das französische ch in cher.)
23. „**j**“ komunik binonöd „sch“ *molik* (äs j in jour e g in général Fransänapükiks);  $\bar{j}$  ko *liun* binonöd „**sch**“ *düfik* (äs ch Fransänapükik in cher).
24. Demnach hätte das *Völkeralfabet* **26 Buchstaben**, womit (unbedeutende Nebenzeichen, wie im Ungarischen und Polnischen . . . . abgerechnet) *alle* Sprachlaute der ganzen zivilisirten Menschheit genau und sicher schriftlich wiedergegeben werden könnten.
24. Kludo, *lafab valemik* älabonöv **tonatis 26**, kels (plä mals komplemik pülik, äs pö Macaränapük e Polänapük) kanonövs magön penamiko spikatonis *valik* menefa kulivik lölik verätiko e fümöfiko.

*Finoti yegeda reidolsös pö nüm fovik.*

# Cog

Yels lifa Cifalas e Vicifalas büiks Volapükamufa:

Nem	Yels lifa
Johann Martin Schleyer	1831-1912 (yels 81)
Albert Sleumer	1876-1964 (yels 88)
Jakob Sprenger	1872-1952 (yels 80)
Arie de Jong	1865-1957 (yels 92)
Johannes George Marie Reynders	1869-1963 (yels 93)
Johann Schmidt	1895-1977 (yels 82)
Filippus Johann Krüger	1911-1992 (yels 81)
Jean-Claude Caraco	1949-2015 (yels 66)

Klu dul zänedik lifa Volapükana leigon yelis plu 80. De atos kludod nebefitovik sekodon - ad lifön lunüpo lärnolsös Volapüki!

Säkis, küpetis e lofotis aliks ä materis e volanuns nitediks kanols lüsedön lü penedabog «komunan@yandex.ru».